

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ИНГУШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Кафедра «География. БЖД»

СОГЛАСОВАНО

Руководитель образовательной программы
_____/Калов Р.О.

от «21» мая 2024г.

УТВЕРЖДАЮ

Декан педагогического факультета
_____/Измайлова М.А.

от «22» мая 2024г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.07 ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Направление подготовки

44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль подготовки)

Эколого-географическое образование

Квалификация выпускника

магистр

Форма обучения

очная

Магас, 2024

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Дисциплина **Б1.О.07 «Деловой иностранный язык»** имеет своей целью дальнейшее развитие иноязычной коммуникативной компетенции (речевой, языковой, социально-культурной, компенсаторной, учебно-познавательной), развитие профессиональных навыков письменного перевода текстов профессиональной тематики с иностранного на русский язык, формирование умения анализировать научные тексты по специальности.

В результате изучения дисциплины «Деловой иностранный язык» обучающиеся должны решить следующие задачи:

- развитие способности и готовности студентов к самостоятельному изучению иностранного языка, к дальнейшему самообразованию с его помощью в разных областях знания; приобретение опыта творческой деятельности, опыта проектно-исследовательской работы с использованием английского языка в русле выбранного профиля;
- формирование личных качеств и способностей, позволяющих эффективно организовывать и осуществлять иноязычное общение в поликультурной среде.

2. Место дисциплины в структуре ООП магистратуры

Дисциплина «Деловой иностранный язык» (далее дисциплина) относится к обязательным дисциплинам Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана.

В соответствии с учебным планом период обучения по дисциплине – 2 семестр. Дисциплина в силу занимаемого ей места в ФГОС ВО, ОПОП ВО и учебном плане по направлению подготовки 44.04.01, направленности «Эколого-географическое образование» предполагает взаимосвязь с другими изучаемыми дисциплинами. В качестве «входных» знаний дисциплины «Деловой иностранный язык» используются знания и умения, полученные обучающимися при изучении дисциплин «иностранного языка» на уровне бакалавриата (специалитета). Дисциплина «иностранного языка» может являться предшествующей при изучении дисциплин:

- научно-исследовательская работа;
- преддипломная практика;
- подготовка и защита выпускной и квалификационной работы.

3. Результаты освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению:

Код компетенции	Наименование компетенции	Индикатор достижения компетенции	В результате освоения дисциплины обучающийся должен:
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия	ИУК-4.2. Составляет в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров.	Знать: нормы русского языка; правила составления деловой документации Уметь: правильно оформлять деловые документы; применять нормы и правила русского языка в документации Владеть: навыками написания и редактирования деловой документации на русском языке

		ИУК-4.3. Составляет типовую деловую документацию для академических и профессиональных целей на иностранном языке;	Знать: нормы и правила иностранного языка; структуру типовой деловой документации Уметь: составлять и оформлять деловые документы на иностранном языке; использовать стандарты деловой переписки. Владеть: навыками написания типовой деловой документации на иностранном языке.
		ИУК-4.4. Создает различные академические или профессиональные тексты на иностранном языке;	Знать: принципы и правила написания академических и профессиональных текстов на иностранном языке Уметь: создавать тексты различной направленности на иностранном языке; структурировать и оформлять тексты. Владеть: навыками написания и редактирования академических и профессиональных текстов на иностранном языке.
		ИУК-4.5. Организует обсуждение результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат.	Знать: формы и методы организации публичных обсуждений; нормы и правила публичных выступлений Уметь: подбирать подходящий формат для обсуждений; эффективно представлять результаты на русском языке. Владеть: навыками организации и проведения публичных обсуждений на русском языке.
		ИУК-4.6. Представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.	Знать: правила и нормы публичных выступлений на иностранном языке; методы ведения дискуссий. Уметь: представлять результаты на иностранном языке; участвовать в дискуссиях и дебатах. Владеть: навыками публичных выступлений и ведения академических и профессиональных дискуссий на иностранном языке.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Структура дисциплины: общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

№ п/п		семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Контактная работа	Самостоятельная работа	Форма промежуточной аттестации (по семестрам)

[illegible]

контроля текущих знаний, сколько ориентировано на творческое осмысление студентами наиболее сложных вопросов в ходе обобщения ими современной практики эколого-географического образования. Обсуждение строится в форме дискуссии, с учетом выполнения самостоятельной работы.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Задания для самостоятельной работы предусмотрены для закрепления и расширения знаний, умений и навыков, приобретенных в результате изучения дисциплины. Задания выполняются студентами в письменном виде во внеаудиторное время. Для выполнения заданий необходимо изучить рекомендуемые нормативные правовые акты и литературу. Выполнение заданий осуществляется в форме подготовки докладов, эссе, рефератов.

6.1 План самостоятельной работы студентов

№ Нед.	Тема	Содержание средств контроля (вопросы самоконтроля)	Рекомендуемая литература*	Количество часов
1.	Академическая и деловая сфера общения на английском языке Реферирование и аннотирование научных статей	Подготовка к практическим занятиям по вопросам, предложенным преподавателем Подготовка реферата Подготовка к вопросам промежуточной аттестации, связанных с темой	О: [1-2] Д: [1-3]	6
2.	Общие понятия профессионально-ориентированной коммуникации на английском языке. Фразы и клише. Реферирование и аннотирование научных статей	Подготовка к практическим занятиям по вопросам, предложенным преподавателем Подготовка реферата Подготовка к вопросам промежуточной аттестации,	О: [1-2] Д: [1-3]	6
3.	Деловая переписка Реферирование и аннотирование научных статей	Подготовка к практическим занятиям по вопросам, предложенным преподавателем Подготовка реферата Подготовка к вопросам промежуточной аттестации, связанных с темой	О: [1-2] Д: [1-3]	6
4.	Этика делового общения Реферирование и аннотирование научных статей	Подготовка к практическим занятиям по вопросам, предложенным преподавателем Подготовка реферата Подготовка к вопросам промежуточной аттестации, связанных с темой	О: [1-2] Д: [1-3]	4

5.	My scientific work/ Why do we choose postgraduate studies? Реферирование и аннотирование научных статей	Подготовка к практическим занятиям по вопросам, предложенным преподавателем Подготовка реферата Подготовка к вопросам промежуточной аттестации, связанных с темой	О: [1-2] Д: [1-3]	6
6.	Types of postgraduate programs Реферирование и аннотирование научных	Подготовка к практическим занятиям по вопросам, предложенным преподавателем Подготовка реферата Подготовка к вопросам промежуточной аттестации, связанных с темой	О: [1-2] Д: [1-3]	6
7.	Академическая и деловая сфера общения на английском языке Реферирование и аннотирование научных статей	Подготовка к практическим занятиям по вопросам, предложенным преподавателем Подготовка реферата Подготовка к вопросам промежуточной аттестации, связанных с темой	О: [1-2] Д: [1-3]	8
8.	Science and education. Fundamental, applied and public research Реферирование и аннотирование научных	Подготовка к практическим занятиям по вопросам, предложенным преподавателем Подготовка реферата Подготовка к вопросам промежуточной аттестации, связанных с темой	О: [1-2] Д: [1-3]	8

Примечание: О: – основная литература, Д: – дополнительная литература; в скобках –порядковый номер по списку

6.2 Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Практика устной речи. Все содержание мысли передается говорящими и воспринимается слушающими при помощи различных лексем и фраз, организованных при помощи разнообразных грамматических конструкций в предложения-высказывания. Невозможно овладеть языком, не усвоив его грамматических особенностей, без знания определенного количества лексики и правил комбинаторики слов в потоке речи.

При работе над развитием навыков устной и письменной речи, рекомендуется особое внимание уделить следующим видам работы:

1. Тщательной работе со словарем по изучению фонетических, сематических и комбинированных особенностей активного вокабуляра.
2. Чтению текстов заданной тематики с обязательным выписыванием и заучивание новой лексики.
3. Составлению диалогов и монологов с использованием активного вокабуляра.
4. Просмотру и обсуждению видеофильмов, изложению их содержания в письменном виде.
5. Подготовка сочинений, проектов, ролевых игр.

В области устной речи студентам нужно научиться логично и последовательно излагать определенную позицию, в том числе личную. Делать доклады, сообщения. Вести беседу, в том числе деловую с использованием формул речевого этикета (для выражения собственного мнения, согласия/несогласия с собеседником, вступления в разговор и т.д.).

Понимать на слух собеседника/ков не только на уровне общего смысла, но и деталей.

Для этого необходимо систематически продумывать и проговаривать свои выступления. Также, большое значение имеет самоконтроль. Полезно записать свое выступление и прослушать себя. Следующие вопросы помогут вам оценить себя:

Соответствует ли то, что я говорю теме выступления/беседы (тому, что я стараюсь доказать)? Логично ли и последовательно ли изложена точка зрения?

Иллюстрирует ли мои примеры то, что я хочу доказать?

Есть ли в моей речи грамматические или лексические ошибки?

Как воспринимается моя речь на слух (интонация, темп, паузы и т.д.)?

Необходимо помнить, что лучший экспромт – это домашняя заготовка, поэтому, если предстоит парная работы или ролевая игра по прочитанному дома материалу, рекомендуется подготовиться: продумать, что и как будет сказано собеседнику, какие вопросы заданы.

В области чтения основное внимание уделяется совершенствованию навыка изучающего текста, что предполагает умение пользоваться разными словарями (толковыми, страноведческими, словарями синонимов, двуязычными). Этот вид чтения обычно используется при работе с газетными, журнальными статьями и статьями по специальности. Работая над таким текстом, рекомендуется вдумчиво и внимательно прочесть его, отмечая

незнакомые слова. Посмотрев их значения по словарю, нужно выбрать значение слова, подходящее по контексту и выучить его. Закончив чтение текста, нужно проверить свое понимание по вопросам и другим заданиям после каждого текста.

Задачи в области письменной речи во многом совпадают с теми, которые были рассмотрены применительно к устной речи.

При написании параграфов сочинений, эссе и т. д., необходимо помнить, что параграф – это краткий текст, состоящий из ключевого предложения (обычно первого), в котором содержится основная мысль, и последующих предложений, которые раскрывают основную мысль. Предложения должны быть логически связаны друг с другом.

При работе над развитием грамматических навыков, рекомендуются следующие виды работы:

- тщательное изучение грамматических правил;
- регулярное выполнение предложенных преподавателем устных и письменных заданий;
- при работе над теоретическим материалом рекомендуется использовать различные схемы и таблицы, поясняющие то или иное правило и отражающие ключевую информацию;
- овладение произносительными навыками предполагает заучивание наизусть скороговорок, диалогов в парах, текстов информационного и научного стилей; перед заучиванием студенту рекомендуется выполнить имитационные, тренировочные и подстановочные упражнения, что облегчает работу студентов по правильному озвучиванию и запоминанию текста. Все тексты интонируются, разбираются с точки зрения интонационных особенностей стиля, отчитываются в классе с целью последующего заучивания наизусть дома и воспроизведения в классе. Все тексты сопровождаются магнитофонной записью. Работа над материалом на запоминание должна вестись регулярно в течение всей недели перед занятием.

6.3 Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов. Контроль освоения компетенций

№ п/п	Вид контроля	Контролируемые темы(разделы)	Компетенции, компоненты которых регулируются
1	ТЕСТ	Деловая сфера общения. Фразы и клише	УК-4
2	ЭССЕ	My scientific work/ Why do we choose postgraduate studies?	УК-4

3	ТЕСТ	Science and education. Fundamental, applied and public research	УК-4
---	------	---	------

6.4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Оценочные средства составляются преподавателем самостоятельно при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов зависит от числа обучающихся.

Вопросы для текущего контроля

1. Действительный и страдательный залоги в различных жанрах научного дискурса.
2. Виды модальностей в научном дискурсе и способы их выражения.
3. Функции сослагательного наклонения в научном дискурсе.
4. Основные формы инфинитива, герундия, причастия. Их функции в предложении.
5. Инфинитивные, причастные, герундиальные конструкции и способы их перевода на русский язык.
6. Просмотровое, ознакомительное, изучающее чтение.
7. Основные стратегии чтения текстов по научной специальности.
8. Структура научной презентации.
9. Речевые модели описания таблиц, графиков, схем.
10. Языковые формулы участия в обсуждении и свободной дискуссии.
11. Терминообразование. Многозначность терминов.
12. Языковые средства оформления аннотаций.
13. Языковые средства оформления рефератов
14. Особенности перевода научных текстов
15. Переводческие трансформации. Монолингвальные и отраслевые словари.
16. Словарное и контекстное значение слова.
17. Речевые стратегии и тактики устного и письменного предъявления информации по теме научного исследования.

Вопросы к экзамену

Пример билета

1. Read the text and write its summary
 2. Speak with the examiner on the topic of your research
- Вопросы для собеседования по второму заданию билета
1. What are your research interests focused on?
 2. What is the aim of your research?
 3. What practical application can your research have?
 4. Who is your supervisor? What are his research interests focused on?
 5. What are the main steps of setting a goal?
 6. Whose works do you refer to in your research paper?
 7. What are the main parts of the scientific article?
 8. How can one write an abstract of an article?
 9. What is the Metrix of the journal?
 10. What parts does the summary of your research work include?

7.1. Учебно-методическое и материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

7.2. Учебная литература:

1. Агабекян И.П. Деловой английский. - Феникс, 2013
2. Качалова И.Е., Израилевич Е.Е. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами. – М.: ЛадКом, 2010. – 720 с.

3. Raymond Murphy. Essential Grammar in Use. - Cambridge University Press, 2012. – 320с.
4. Ерофеева Л.А. Modern English in Conversation. Учебное пособие по современному разговорному английскому языку 2-е изд., стереотип. - М.: Флинта, 2011.
5. Зеленская Л.Л. Английский язык. Учебное пособие. Уровни В1-В2. Под редакцией: Петрова Т. Н. – М.: "МГИМО-Университет", 2011. - 140 с.
6. Измайлова Н.С. Английский язык. Сборник упражнений к учебнику. Уровень В2. -М.: "МГИМО-Университет", 2011.
7. Истомина Е., Саакян А. Практический курс английской грамматики. – М.: Эксмо, 2013.
8. Кушникова Г.К. English. Free Conversation. Учебное пособие. -М.: Флинта, 2009.
9. Литвинов П.П. Словарь синонимов английского языка - М.: АСТ, Астрель, 2010.
10. Митрошкина Т.В. Англо-русский словарь-минимум. Минск: ТетраСистемс, 2012.
11. Новикова И. Петрова Н. Практикум к курсу английского языка. 4 курс. – М.: Владос, 2005. – 192 с.
12. Осечкин В.В. Английский язык. Разговорные формулы, диалоги, тексты -М.: ВЛАДОС, 2008.
13. Севастьянова Н. В. Everyday topics for discussion. - М.: Флинта, 2009.
14. Селянина Л., Куценко А, Попова В. И др. Практикум к курсу английского языка. 2курс. – М.: Владос, 2005.

7.2 Интернет-ресурсы:

1. www.pearsonelt.com
2. Большой русско-английский словарь (онлайн версия):
<http://www.classes.ru/dictionary-russian-english-universal-term-4599.htm>
3. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам". Режим доступа: <http://www.window.edu.ru>.
4. Электронно-библиотечная система образовательных и просветительских изданий. Режим доступа: <http://www.IQlib.ru>.
5. Электронная библиотека East View. Режим доступа: <http://www.dlib.eastview.com>.
6. Демьянков В.З. Лингвистическая интерпретация текста: универсальные и национальные (идиоэтнические) стратегии. Режим доступа: <http://www.infolex.ru/Stepanov.html>
7. «Электронная библиотечная система «Университетская библиотека ONLINE». Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>
8. Multitran (он-лайн словарь): <http://www.multitran.ru/>
9. BBC learning English. Режим доступа: <http://www.bbclearningenglish.com>
10. English tip: tips for learning English. Режим доступа: <http://www.englishtips.com>

6.3. Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов

Материалы для проведения текущего контроля знаний и промежуточной аттестации составляют отдельный документ-Фонд оценочных средств по дисциплине(см.приложение)

7.1. Интернет-ресурсы

Название ресурса	Ссылка/доступ
Электронная библиотека онлайн «Единое окно к образовательным ресурсам»	http://window.edu.ru
«Образовательный ресурс России»	http://school-collection.edu.ru
Федеральный образовательный портал: учреждения, программы, стандарты, ВУЗы, тесты ЕГЭ, ГИА	http://www.edu.ru
Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (ФЦИОР)	http://fcior.edu.ru
Еженедельник науки и образования Юга России «Академия»	http://old.rsue.ru/Academy/Archives/Index.htm
Научная электронная библиотека «e-Library»	http://elibrary.ru/defaultx.asp
Электронно-библиотечная система IPRbooks	http://www.iprbookshop.ru
Электронно-справочная система документов в сфере образования «Информιο»	http://www.informio.ru
Информационно-правовая система «Гарант-плюс»	Сетевая версия, доступна со всех компьютеров в корпоративной сети ИнГГУ
Электронно-библиотечная система «Юрайт»	https://www.biblio-online.ru

7.3. Программное обеспечение

При осуществлении образовательного процесса применяются информационные технологии, необходимые для подготовки презентационных материалов и материалов к занятиям (компьютеры с программным обеспечением для создания и показа презентаций, с доступом в сеть «Интернет», поисковые системы и справочные, профессиональные ресурсы в сети «Интернет»).

В вузе оборудованы помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза. Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства.

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде университета из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» как на территории университета, так и вне ее.

Университет обеспечен следующим комплектом лицензионного программного обеспечения.

1. Лицензионное программное обеспечение, используемое в ИнГГУ
 1. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 8.1, Windows 10
 2. Microsoft Windows server 2003, 2008, 2012, 2016
 3. MicrosoftOffice 2007, 2010, 2016

4. Антивирусное ПО Kaspersky endpoint security
5. Справочно-правовая система «Гарант»

7.4. Материально-техническое обеспечение

Материально-техническое обеспечение учебного процесса определено нормативными требованиями, регламентируемыми Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки.

Для проведения всех видов учебных занятий и обеспечения интерактивных методов обучения, имеются столы, стулья (на группу по количеству посадочных мест с возможностью расстановки для круглых столов, дискуссий, прочее); доска интерактивная с рабочим местом (мультимедийный проектор с экраном и рабочим местом); с доступом в информационно-коммуникационную сеть «Интернет».

В соответствии с требованиями ФГОС ВО, ОПОП ВО учтены образовательные потребности обучающихся с ограниченными возможностями здоровья, обеспечивающие условия для их эффективной реализации, а также возможности беспрепятственного доступа обучающихся с ограниченными возможностями здоровья к объектам инфраструктуры образовательного учреждения.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 44.04.01, профиль «Эколого-географическое образование» (уровень магистратуры), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от «22» февраля 2018 г. N 126, с изменениями и дополнениями от: 26 ноября 2020 г., 8 февраля 2021 г.

Программу составила:
к.фил.н., доцент кафедры «Иностранные языки»

Яндиева З. Д.

Программа одобрена на заседании кафедры «География. БЖД»
Протокол № 5 от «21» мая 2024 года

Программа одобрена Учебно-методическим советом педагогического факультета
Протокол № 5 от «22» июня 2024 года